



CÉTÉNYKE

**NAGYCÉTÉNY KÖZSÉG HÍRLAPJA
SPRAVODAJ OBCE VEĽKÝ CETÍN**

II. évfolyam
1. szám
június
2012
jún
1. číslo
II. ročník

***Sarlós Boldogasszony, templomunk védszentje
Ősök kiválasztott biztos menedéke.***

***Elődök példája ragyog utódokra
Hűségfogadással gyűltünk ma búcsúra.***

***Boldognak hirdetünk, mint minden nemzedék,
Kegyes jó pátronánk szólítunk üdvözlégy.***

***Jóban és balsorsban vagy vezércsillagunk
Énekünknek szárnyán erről tanúskodunk.***

***Fiadnál pártfogónk, légy mindig szószólónk,
Templom búcsú napján ez mi esdeklő szónk.***

***Itt Istenfélelmet, boldog békességet
Eszközölj ki nekünk, s majdan üdvösséget.***



Tisztelt lakosság, nagycétényiek!

17 hónapja annak, hogy elfoglaltam Nagycétény polgármesteri székét. A személyes változások mellett törekedtem racionális döntéseket hozni. Köszönöm a képviselőtestület konstruktív kritikáját, a választópolgárok belém fektetett bizalmát. Külön köszönet illeti megköszögünk alpolgármesterét, Dudás Norbertet, aki nagy támaszom a munkámban.

A kételkedők táborát eddigi munkám győzze meg. A tényekre szorítkozva:

- befejeződött a közvilágítás kiépítése /temető, multifunkciós játszótér, Új utca, futballstadion 57.000 € értékben

- befejeződött a faluközpont felújítása 459.349,36 € értékben

- az Iskolaügyi Minisztérium állami költségvetéséből elintéztem az iskola és óvoda áramelosztóinak felújítására és kifestésére 107.000 € **visszatérítés mentes** juttatást. A munkák 90%-ra elkészültek.

- az árvíz megelőzése érdekében tehergépekkel kitisztítottuk a Kádán patakot.

- az óvodában önálló központi fűtést vezettek be

- befejeződött a vízvezeték a temetőben

- eltávolítottuk a szemétkerakókat a szőlőhegyen, erdő mellett és a temetők között

- a köztéri szobrok megjavítására is sor került 2 db a faluban és 1 db a templomkertben

- a templom kivilágítása kívül-belül /fényszóró/

- a Hősök emlékművénél a táblák kitisztítása, felújítása

- a községi hivatal támogatásával borarchívum építése a régi Községház pincéjében

- tilalmi táblák kihelyezése a szőlőhegy belépő útjaira és információs tábla a szőlészeknek

- megkezdődött a halottasház építése - felújítása

- folyamatban van a multifunkciós épület építése a LEADER programból 57.000 € értékben

- a csatornahálózat I. szakaszának építése 330m hosszan 69.000 € értékben

- a szőlőhegy áramosításának tervein dolgozunk

- a sportegyesület kerítésének és a szabadtéri színpad tartópilléreinek befestésére is sor került

- a közhasznú munkások segítségével fenntartjuk a rendet a faluban, temetőkben és a sportpályán.



Štefan Lužbeták, polgármester - starosta obce

2012. május 30-án a rendőrség visszaadta falunknak a Skoda Felícia NR 474 FK rendszámú személygépkocsit, melyet a volt polgármester Mészáros Ferenc mérnök úr, 3 héttel a választások után 2010.12.21-én elikkasztott a képviselőtestület jóváhagyása nélkül.

Bátran állíthatom, hogy az elmúlt időszak aktív tárgyalásokkal, kompromisszumok keresésével, nyitott kommunikációval zajlott.

Örömmel tölt el, hogy községünk kulturális élete fellendült. Bizonyítja a március 15-i színvonalas rendezvény, melyet megtisztelt jelenlétével a Pozsonyi Magyar Nagykövetségről, Zoltán Sándor tanácsos úr, testvértelepülésünkről, Balatonfüzfőről Márton Béla polgármester úr és delegációja. A megemlékezés színvonalát emelte az Irinyi Általános Iskola és a Nagycétényi Alapiskola közös műsora, valamint az Irinyi fúvózenekar.

A Csemadok helyi alapszervezetének köszönhetően a májfa-állításból hagyomány lett, melyet a reggelig tartó utcabál zárt.

Őseink tisztelete kötelez, még a multikulturális világunkban is, ezért hálás vagyok Presinszky Tibornak, hogy községünkben újra alakult a citeracsoport.

A Szőlészegyesület munkája is említést érdemel, hiszen a hegyi búcsú, az Orbánka, munkájuk nélkül nem lett volna az igazi.

Helyi futballcsapatunk is öregbítette községünk hírnevét, melyhez nem kevés gyakorlás, edzés, sportszellem kellett.

A megkezdett munkát tovább kell folytatni, hiszen van mit tenni. Látván a fiatalok lendületét, hogy csak az újonnan alakult mazsorett csoportot említsem, mely pusztá szorgalomból jött létre, és már az első nemzetközi verseny után van, ahol a 3. helyezést érték el, érdemes.

Végezetül kívánok mindenkinek jó erőt, egészséget, nyugalmat és töretlen munkakedvet.

Tisztelettel polgármesterük, Lužbeták Štefan.

Vážení občania, Veľkocetínčania!

Funkciu starostu vo Veľkom Cetíne som prijal pred 17 mesiacmi. V tomto období som sa popri personálnych zmenách snažil sústrediť aj na iné racionálne rozhodnutia. Ďakujem za konštruktívnu kritiku obecného zastupiteľstva, rovnako aj za poskytnutú dôveru voličov. Obzvlášť sa chcem poďakovať zástupcovi starostu, Norbertovi Dudásovi, ktorý mi je v mojej práci veľkou oporou.

Nasledujúcimi faktami by som chcel presvedčiť aj svojich neprajníkov:

- bola ukončená výstavba verejného osvetlenia /cintorín, multifunkčné ihrisko, Nová ulica, futbalový štadión TJ v hodnote 57.000 € /

- bola ukončená revitalizácia centra obce v sume 459.349,36 €

- zo štátneho rozpočtu Ministerstva školstva som vybavil na rekonštrukciu elektro rozvodov a vymalovanie školy **nenávratnú dotáciu** 107.000 €. Práce sú hotové na 90 %.

- na protipovodňovú prevenciu sme vyčistili potok Kadaň ťažkou technikou.

- v materskej škole bolo prevedené samostatné ústredné vykurovanie.

- bol ukončený rozvod vody na cintoríne.

- boli odstránené čierne skládky odpadu /vinice, pri lese a medzi cintorínmi/.

- bola prevedená oprava sôch v obci 2 ks a pri kostole 1 ks.

- osvetlenie kostola z vonka, vo vnútri /reflektor/

- vyčistenie tabúl pri Pomníku padlých

- s podporou obecného úradu sa buduje archív vín pod starým OÚ

- boli osadené značky „zákaz vstupu“ na všetkých vstupoch ciest na viniciach a informačná tabuľa pre vinohradníkov.

- začali sme s výstavbou – rekonštrukciou domu smútku

- momentálne prebieha výstavba objektu technického zázemia obce z programu LEADER v hodnote 57.000 €

- buduje sa I. etapa kanalizácie v dĺžke 330 m v hodnote 69.000 €

- pracujeme na projektoch elektrifikácie viníc

- previedol sa náter oplotenia TJ a konštrukcie prístreškov v areály TJ

- za pomoci verejnoprospešných pracovníkov udržiavame poriadok v obci, na cintorínoch a v areály TJ.

Ex-starosta, Ing.František Meszáros, 3 týždne po voľbách dňa 21. decembra 2010 prepísal osobný automobil Škoda Felícia ev. č. NR-474FK, ktoré bolo v tom čase majetkom obce na svojho rodinného príslušníka bez schválenia obecným zastupiteľstvom. Dňa 30. mája 2012 bolo toto osobné auto vrátené obci na základe rozhodnutia z polície.

Smelo môžem potvrdiť, že za posledné obdobie prebiehali aktívne rokovania, hľadania kompromisov a otvorené jednanie pri riadení správy obce.

Teší ma oživenie kultúrneho života v obci. Dokazuje to aj oslava 15. marca, na ktorom nás poctili svojou prítomnosťou poradca maďarského veľvyslanca v Bratislave pán Zoltán Sándor, primátor nášho partnerského mesta Balatonfűzfő pán Márton Béla a jeho delegácia. Úroveň spomienkovej akcie zvýšil spoločný kultúrny program žiakov základnej školy v Balatonfűzfő a žiakov základnej školy vo Veľkom Cetíne a v neposlednom rade dychový orchester Irinyi Zenekar.

Stavanie mája sa stáva vďaka miestnej organizácii Csemadok už tradíciou – pričom tohtoročné sa skončilo skvelou zábavou až do skorého rána.

Úcta voči našim predkom nás zaväzuje aj v tomto multikultúrnom svete, preto som vďačný Tiborovi Presinszkému za znovuzaloženie skupiny gitaristov v obci.

Treba rovnako vyzdvihnúť aktivity miestneho Zväzu Záhradkárov pretože sviatočná omša Sv.Urbana na viniciach s následným pohostením by bez ich pomoci nebola na takej skvelej úrovni.

Náš miestny futbalový klub tiež udržiava povedomie o našej obci, čo si vyžaduje nie len športového ducha ale aj veľa tréningu a cvičenia.

Aj napriek dosiahnutým výsledkom je potrebné v našej práci v prospech obce pokračovať. Vidiac elán mladých to stojí za to – spomeniem len našu novovytvorenú skupinu mažoretiek, ktorá vznikla len nedávno z ich vlastnej iniciatívy, a už stihli získať 3. miesto na medzinárodnej súťaži.

Napokon Vám prajem mnoho úspechov, veľa sily a pevné zdravie.

*S úctivým pozdravom,
Váš starosta, Štefan Lužbeňák.*

„A tanító olyan lámpás, amely minél inkább világít másoknak, annál inkább fogyasztja önmagát.”

Kedves Nagycétényiek!

Hirtelen ránk szakadt a június, s az évszón visszatekintünk, s számba vesszük eredményeinket és kudarcainkat. De ha valóban szembenézünk ezekkel, akkor nemcsak azt a kérdést tesszük fel, mi volt jó és mi volt rossz, hanem - kimondva vagy kimondatlanul - azt is, hol és miben kellene változtatnunk, mit kellene másképp csinálnunk; s ebben a pillanatban már a jövő felé fordultunk. Azaz: a valódi visszatekintés, a múlt igazi vizsgálata mindig a jövő perspektívájából történik; s akit a múlt(ja) nem érdekel, az a jövő(jé)vel sem tud mit kezdeni.

Kisiskola vagyunk. Ez az állapot is csak úgy ránk „szakadt”, hirtelen törés kapcsán megfogyatkoztunk. Házias, otthonias iskola, küszködve saját gondjainkkal, bajainkkal. Számomra meglepő, hogy a falubeli lakosainkat kell meggyőzni arról, hogy csemetéje számára a legjobb választás a mi iskolánk.

És jönnek a miérttek - nyári gondolkodtató:

Miért nem természetes a falubeli iskola választása?

Itt jönnek az üresen kimondott frázisok, mert ott az is van ... az ott modernebb...

Miért látjuk oly kritikus szemmel a mi iskolánkat, s emeljük magasba az idegent?

Miért nem jövünk el az iskolánkba látogatóként, támogatóként, s nyújtunk feléje segítő kart?

Kérem mindenki válaszoljon Önmagában, ráébredve arra, hogy akár tetszik, akár nem, emberi közösségben élünk, minden cselekedetünk összefügg a másik emberrel, hat rá és rajta keresztül visszahat saját magunkra.

Mindenkinek kellemes nyári időtöltést kívánok, sok-sok napsugarat, hogy új energiával töltődjünk fel a következő iskolai évre.

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet szeretnék mondani az iskolánk mellett működő szülői szövetségünknek, annak elnökszönyának, Szusztor Erikának, hogy mindenben támogatták az iskola által szervezett rendezvényeket – legyen az jelmezbál, majális, gyermeknap, kirándulások, édességcsomagok, ballagás... Megköszönöm adományukat azoknak a szülőknek és iskolabarátoknak, akik az adójuk 2%-át a szövetségnek ítélték, mert így saját gyerme-

keinkhez jutott a pénz vissza.

Köszönettel tartozom Nagycétény polgármesterének, Štefan Lužbetáknak, falunk képviselőtestületének és a Nagycétényi Községi Hivatal alkalmazottainak, hogy mindenben segítségünkre voltak és rendelkezésünkre bocsátották szolgálataikat, így együtt tudtunk működni.

Tisztelettel: Gregor Ildikó, iskolaigazgató

SULIMORZSÁK

Mimovyučovacie aktivity

Rengeteg tanításon kívüli rendezvény zajlott le az iskolánkban. Tanítás után, délutáni, koraesti időpontokban, szabadidőnket feláldozva nyújtottunk szórakozást diákjainknak:

Naša škola organizovala veľa aktivít, ktoré boli pre žiaka a pre rodiča prínosom.



2011.01.26. Az iskolaköteles gyermekek és szülei látogatása az alsó tagozaton – 26.01.2012 Návšteva škôlkárov a ich rodičov na I. stupni ZŠ

2012.01.28. Vasárnapi iskola – Nedelňajšia škola

2012.02.08. Az I. évfolyamba való beiratkozás – Zápis detí do I. ročníka šk. roka 2012/2013

2012.02.16. Jelmezbál – Maškarný ples

2012.03.15. 1848. március 15 – emlékműsor Spoločný program v Balatonfűzfő

2012.03.18. Falusi emlékműsor:

1848. március 15-re, Spomienkový program k 15.03.1848 /pri kostole/

2012.03.20. Verebélyi asztaldíszkészítő verseny - Aranžovanie – Vráble

2012.04.04. Húsvéti foglalkozás délután - Veľkonočné popoludnie ručných prác

2012.04.11. Költészet napja - Deň poézie, rozhlasové vysielanie-iskolarádió adása

2012.04.27. Majális az iskola udvarán - sütés,játékok,versenyek

Majáles na školskom dvore – opekačka, hry, súťaž

2012.04.30. Bábszínház az alsó tagozatosok részére - Bákové divadlo pre I. stupeň (Pincezná so zlatou hviezdou)

2012.04.30. Község által szervezett majális: májusfa állítása, alapiskolás tanulóink fellépése - Majáles organizovaný obcou

- a kultúrprogram zömét diákjaink szerepelték le: néptáncsoportunk, mazsorettcsoportunk

2012.05.08-ig Rajzkiállítás – 08.05.2012 Vystava výtvarných prác žiakov školy

2012.05.13. Anyák napi ünnepélyes akadémia /kultúrház 15:00 órától/ - 13.05.2012 Slávnostný program ku Dňu matiek /kult.dom 15:00h/

2012.05.26. Vasárnapi iskola – 26.05. 2012. Nedeľná škola



2012.06.28. A lévai Atlantis centrum látogatása – Návšteva Atlantis centra – Levice

2012.05.31. Arborétum látogatása – Návšteva arboréta Mlyňany

Versenyek

Sokrátú versenyeken veszünk részt, nem kis sikerrel. Szavalóversenyekről, nyelvi versenyekről, tantárgyversenyekről van szó. Június végére ismét elkészül a sikertablónk is, ahol a legsikeresebb diákjaink fényképei fognak szerepelni. Meg lesz választva immár másodjára az „Év diákja“, aki majd igazgatói díjazásban fog részesülni.

Sút'áže, na ktorých sa zúčastňujeme nás vždy obohatia. Buď je to pekná cena, alebo skúsenosť, možnosť ďalej pracovať v danom predmete. Aj v tomto roku bude zostavené tablo pre najúspešnejších žiakov našej školy, na konci šk. roka bude vyhlásený „Žiak roka“, ktorý dostane ocenenie od vedenia školy.

Legjobbaink – Najlepší žiaci:

Kucsera Noémi – 1. osztály

Tompa Mihály vers- és prózamondó verseny – járási forduló - résztvevő

Straňák Kevin – 1. osztály

Tompa Mihály vers- és prózamondó verseny – járási forduló - résztvevő

Szerződi Klaudia – 3. osztály

Családi Kör rajzpályázat - 1. hely

Szusztor Viktória – 4. osztály

Poznaj slovenskú reč – járási forduló - 6. hely

Tompa Mihály vers- és prózamondó verseny – járási forduló - bronz sáv

tavaszi aranzsálás járási forduló-a zsüri különdíja

Vanessa Čapuchová – 2. ročník

Vesmír očami deti – obvodné kolo - zúčastnila sa Hviezdoslavov Kubín – obvodné kolo - 3. miesto

Ivana Zámečníková – 2. ročník

Vesmír očami deti – obvodné kolo - zúčastnila sa

Viktória Gunyisová - 1. ročník

Vesmír očami deti – obvodné kolo - zúčastnila sa

Kristián Póčík – 4. ročník

Záborského recitačná súťaž - zúčastnil sa

Vesmír očami deti – obvodné kolo - zúčastnil sa

Enviromentálna súťaž-obvodné kolo-zúčastnila sa

Simona Némethová – 4. ročník

Jesenné aranžovanie - zúčastnila sa

Letné aranžovanie - zvláštna cena poroty

Vesmír očami deti – obvodné kolo - zúčastnila sa

Enviromentálna súťaž-obvodné kolo-zúčastnila sa

Simona Szókeová - 3. ročník

Šaliansky Matko - zúčastnila sa

Vesmír očami deti – obvodné kolo - zúčastnila sa

Enviromentálna súťaž-obvodné kolo-zúčastnila sa

Vajda Marián – 5. osztály

Dobré slovo - kerületi forduló - résztvevő

Matyó Éva – 5. osztály

Dobré slovo – járási forduló - résztvevő

Nagy Krisztina – 6. osztály

Aranzsálás – járási forduló - résztvevő

Kovács Lujza - 6. osztály

Aranzsálás – járási forduló - résztvevő

Pócsik Krisztina – 6. osztály

Tompa Mihály vers- és prózamondó verseny – járási forduló - bronz sáv

Aranzsálás – járási forduló - résztvevő

Bödör Szabolcs – 7. osztály

Pitagóriász – járási forduló - 41. hely

Katedra Matematikai verseny – országos forduló - 64. hely

Csámpai Richárd – 7. osztály

Tompa Mihály vers- és prózamondó verseny – kerületi forduló - bronz sáv

Kurcsa Róbert – 7. osztály

Aranzsáló verseny – járási forduló - résztvevő

Szóke Mónika – 7. osztály

Őszi aranzsáló verseny – járási forduló - résztvevő

Húsvéti aranzsáló verseny – járási forduló - résztvevő

Presinszky Edina – 7. osztály

Aranzsáló verseny – járási forduló - résztvevő
 Tompa Mihály vers- és prózamondó verseny –
 kerületi forduló - bronz sáv
 Dobré slovo – járási forduló - résztvevő
 Katedra Matematikai verseny – országos forduló -
 68. hely

Vaškovič Sebastian – 7. osztály

Dobré slovo – járási forduló - 3. hely

Bene Asztrik – 8. osztály

Nemzetközi Történelmi verseny Nagykér –
 országos forduló - 4. hely
 Regis Hungarie - Történelmi verseny Érsekújvár -
 6. hely

Berkes Ádám – 8. osztály

Nemzetközi Történelmi verseny Nagykér –
 országos forduló - 4. hely
 Regis Hungarie - Történelmi verseny Érsekújvár -
 6. hely

Bödör Ibolya – 8. osztály

Nemzetközi Történelmi verseny, Nagykér –
 országos forduló - 4. hely
 Regis Hungarie - Történelmi verseny, Érsekújvár -
 6. hely

Őszi aranzsálás – járási forduló - 1. hely

Tavaszi aranzsálás – járási forduló - 3. hely

Kmeťo Dominika – 8. osztály

Poznaj slovenskú reč – kerületi forduló - 5. hely
 Dobré slovo – járási forduló - 1. hely

Mikle Kristóf – 8. osztály

Pitagorász Matematikai verseny – járási forduló
 - 3. hely

Szőke Veronika – 8. osztály

Tompa Mihály vers- és prózamondó verseny –
 kerületi forduló - bronz sáv
 Dobré slovo – járási forduló - 3. hely

Szőke Mónika – 9. osztály

Kémia Olimpia – járási forduló - 12. hely
 Biológia Olimpia – járási forduló - résztvevő

Malý Viktória – 9. osztály

Kémia Olimpia – járási forduló - 8. hely
 Biológia Olimpia – járási forduló - résztvevő
 Angol Olimpia – járási forduló - 16. hely

Jaruska Patrícia – 9. osztály

Aranzsáló verseny – járási forduló - 1. hely

Szőke Boglárka – 9. osztály

Aranzsáló verseny – járási forduló - 3. hely

Kicsi Hang zenei pályázat – 4. hely

Az iskola alsó tagozatos énekkarosai:
 Csámpai Tamara, Kotešovský Tamara, Kósa
 Kamilla, Mikle Viktória, Pavlovič Szabina, Szabó
 Denis, Szerződi Klaudia, Varga Vivien

**Kicsi Hang zenei pályázat – megzenésített versek –
5. hely**

Az iskola felső tagozatos énekkarosai:
 Csámpai Rita, Pócsik Krisztína, Presinszky
 Edina, Szusztor Frederika, Szusztor Viktória

**Júniusi programunk – Harmonogram na
mesiac jún:**

2012.06.01. Gyermeknap – 01.06.2012 Deň detí

2012.06.13. Színházlátogatás – Komárom,
 13.06.2012 Návšteva divadla v Komárne

2012.06.20. Iskolai kirándulás az alsó
 tagozat számára - Bajmóc, 20.06.2012 Školský
 výlet pre prvý stupeň – Bojnice

2012.06.20 Iskolai kirándulás az felső
 tagozat számára – Párkány, Esztergom;
 Školský výlet pre druhý stupeň – Štúrovo,
 Ostrihom

2012.06.22 – 24. Iskolai kirándulás a IX.
 évfolyam részére – Prága; Školský výlet pre
 IX.ročník- Praha

2012.06.26. A IX. osztály ballagása –
 Rozlúčková slávnosť s deviatkami



Végzős diákjaink együtt a tanári karral -
 Deviataci spolu s pedagógmi školy

2012.06.29. A 2011/2012-es iskolai év
 ünnepélyes lezárása

Slávnostné ukončenie školského roka
 2011/2012

Belső felújítás

Január elejétől belső felújítás zajlott az
 iskolánkban. Az áramvezetékek úrfafektetése,
 festés, ajtócsere volt a tárgy. A községi hivatal
 által lebonyolított pályázat és a
 munkaszerződéseken túl sok szülő, nagyszülő,
 iskolabarát tett eleget segítségre való
 kérelmünknek. Szabadidejükben, bérmentesen
 segítettek, támogattak.

A Nagycétényi Alapiskola igazgatósága
 köszönetet mond minden szülőnek, nagy-
 szülőnek, iskolabarátnak, akik szabadidejüket
 nem sajnálva segítőkészen nyújtottak az
 alapiskola belső felújításánál.

Riaditeľstvo základnej školy vyjadruje poďakovanie rodičom, starým rodičom a priateľom školy za poskytnutú pomoc pri vnútornej rekonštrukcii školy.

Jócsik László, Akácós utca, Nagycétény
Szász Zoltán, Akácós utca, Nagycétény
Szusztor Albert, Falusi u., Nagycétény
Szabó Norbert, Új u., Nagycétény
Mikle Szilveszter, Nyitrai u., Nagycétény,
csempézés

Mikle Tibor, Csendes u., Nagycétény, csempézés
Bödör Sándor, Csehi
Andel Lajos, Kiscétény,
Kucsera István, Falusi u., Nagycétény
Kotyesovszky Natália, Templom u., Nagycétény
Szász Annamária, Akácós u., Nagycétény
Varga Marianna, Kocsma u., Nagycétény
Szabó Gabriella, Új utca, Nagycétény
Kósa Mária, Nagycétény
Csámpai Anna, Csendes u., Nagycétény
Pavlovics Judit, Új utca, Nagycétény
Kósa Ottó, Kocsma u., Nagycétény
Čerman József, Kocsma u., Nagycétény,
csempézés

Szőke Marian, Falusi u., Nagycétény, csempézés
Kisucky József, Akácós u., Nagycétény, csap-és
mosdószerelés

Presinszky Klaudia, Kocsma u., Nagycétény
Polin Terézia, Nyitra
Szovics Andrea, Nyitrai u., Nagycétény
Szerződi Lajos, Nagycétény
Szerződiová Adriana, Nagycétény
Bóbová Michaela

2012. június 8-án 17.00 órára az iskola étkezdéjébe hívtuk össze a „segítő kezeket“, s köszönetünket fejeztük ki az elvégzett munkáért. Anyagi fedezetének a java részét a községi hivatal állta.

Átvezettük őket immár megszépült iskolafalakkal között, s közben büszkélkedtünk az új interaktív táblákkal is. Ehhez Tóth Klára a Zoboralji Információs Központ munkatársa segített hozzá egy részletes projekt kidolgozásával.

Vážení Cetínčania!

Zrazu je tu jún, posledný mesiac školského roka.



V školskom živote nastáva ruch, ktorý sa nám pomaly dostáva pod kožu. Je ťažšie uchrániť si pokoj, vyrovnanosť, lebo každý vie, že sa neoddeliteľne blíži 29. jún, keď poslednýkrát zazvoní školský zvonec. Je tu čas

na hodnotenie, na sebahodnotenie a na plány do budúcnosti. Je to zložité, lebo čas a doba sú zložité. Zostať a držať sa nad vodou si žiada veľa finančných prostriedkov, náročnú organizačnú prácu. Snažíme sa, a darí sa nám, čo dokazujú aj naše výsledky. Sme malá škola ale na základe hodnotení KŠÚ v Nitre patrime medzi školy s najlepšimi výsledkami, naše miesto je prvej päťdesiatke vo vyhodnotení okresných škôl. Keď zvažíme, že v okrese Nitra je vyše 200 škôl a školských zariadení, je to pekné miesto.

Ale vždy sa vynárajú otázky typu: **PREČO?**

- Prečo nie je pre rodiča automatické, aby svoje dieťa zapísalo do cetínskej školy? Odpoveď by znela asi v duchu, že inde je to modernejšie, lepšie ... sú to len prázdne výhovorky.

- Prečo vyslovujeme kritiku na našu školu a velebíme školu inú? Pretože tú druhú školu nepoznáme tak dopodrobna ako našu. Vždy nás láka nepoznané s vedomím, že je to lepšie a krajšie.

Po zamyslení sa nad týmito otázkami mi nezostáva nič iné, ako popriať Všetkým príjemné prežitie letných prázdnin.



Pod'akovanie

V mene vedenia školy ďakujem za spoluprácu združeniu rodičov školy. Predsedkyňa – Erika Szusztorová - a členovia združenia vždy radi pomohli pri organizácii školských akcií. Ďakujem všetkým, ktorí nám darovali 2% dane, čím vlastne pomohli našim deťom.

Vďaka vyslovujem starostovi obce Štefanovi Lužbetákovi, členom zastupiteľstva obce a pracovníkom obecného úradu za spoluprácu, za podporu našej školy.

Ildikó Gregorová, riaditeľka ZŠ

1848. március 15-re emlékeztünk

„Vannak napok, melyek nem szállnak el,
De az idők végéig megmaradnak,
Mint csillagok ragyognak boldogan,
S fényt szórnak minden születő tavasznak.“

„ Ó nagy nap, szép nap, légy örökre áldott
Hozz mindig új fényt, új dalt, új virágot!“

/ Juhász Gyula: Március idusára/

Idén is megemlékeztünk az 1848. március 15-i szabadságharcról és forradalomról. Az ünnepi műsorra 2012. március 18-án került sor a templom melletti emlékműnél a nagymise után. Községünkben már hagyománnyá vált, hogy ilyenkor emlékeztünk meg az I. és a II. világháborúban elesett hősekről is. Az égiek is kegyesek voltak hozzánk, hisz emlékezet óta ilyen csodálatos időre nem emlékezünk. A szép, színvonalas műsor igazán megérdemelte volna, hogy községünk minden magyar érzelmű polgára ott legyen.

A vendégek között tisztelhattuk Sándor Zoltán tanácsos urat Magyarország pozsonyi nagykövetségéről és a balatonfüzfői küldöttséget Marton Béla polgármester vezetésével.

A műsor a Szózáttal kezdődött, majd az ünnepi beszédet Sándor Zoltán tanácsos úr mondta el. Ezután olyan műsorszám következett, melyet már évek óta terveztek a helyi és a balatonfüzfői alapiskola pedagógusai, hogy közösen lépjenek fel a két település diákjai. Biztos, hogy nem kevés munka, gyakorlás után, végre közösen vonultak a színre a piros-fehér-zöld kokárdás lányok és fiúk, akik egy igen szép irodalmi összeállítással emelték az ünnepi műsor színvonalát. A legnagyobb élményt minden jelenlevőnek, bizonyosan a balatonfüzfői gyermek fúvószenekar fellépése szerezte. Élmény volt őket hallgatni, élmény volt őket nézni.

A műsort színesebbé tette a Kadarka férfi éneklőcsoport és a népviseletbe öltözött Kútyika női éneklőcsoport fellépése is.

A fúvószenekar zenei kísérete mellett következett a koszorúzás. A kegyelet virágait a helyi önkormányzat nevében Lužbeřák Štefan polgármester és Dudás Norbert alpolgármester, a Magyar Nagykövetség nevében Sándor Zoltán tanácsos úr, a balatonfüzfői önkormányzat nevében Marton Béla polgármester és Váróczy Kálmánné alpolgármester és helyi alapiskola nevében PaedDr. Gregor Ildikó iskolaigazgató helyezte el.

Az ünnepi műsor a Nemzeti imánkkal, a Himnusszal zárult, melyet szintén a fúvószenekar kísért.

Akik ott voltunk, egy szép élménnyel lettünk gazdagabbak, mert egy színvonalas, jól összeállított ünnepi műsort láthattunk.

Minden szereplőnek köszönjük a fellépést!



Mgr. Jaruska Izabella

Farsang a Zoboralján

A Nagycétényi KADARKA Polgári Társulás a Megyei Kulturális Központtal közösen 2012. február 5-én rendezte meg a Farsang a Zoboralján folklórdélutánját. A rendezvényen fellépett a testvértelepülés, Balatonfűzfő Balaton Dalkör csoportja, valamint Balatonvilágos dalköre, ill. Kürt, Lédec, Nyitragerencsér, Zsére, Alsóbodok folklórcsoportjai, valamint a rendező KADARKA férfi éneklőcsoport.

A rendezvényt anyagilag Nyitra Megye is támogatta. Sajnos a rossz idő miatt néhány meghívott csoport nem mert útnak indulni, mégis a szépszámú közönség színvonalas műsort láthatott, a szereplők pedig élvezhették a sok tapsot, előadásuk elismeréseként.

A szervezők úgy gondolják, rendszeresen megszervezik ilyen időtájt ezt a délutánt, kultúrával kitöltve a farsangi időszakot. Ezen a rendezvényen kapott teret Varga Géza mérnök énekes imádságos könyvének a bemutatása, amelyben összegyűjtötte Zoboralja falvaiban énekelt vallásos énekeit, imáit.



Mazsorett csoport Skupina mažoretiek



Batyubál

Nyitra-vidéki hagyományőrző csoportok részvételével szervezte meg a Kútyika Éneklőcsoport a II. Zoboralji hagyományőrző batyubált. A jó hangulatú bálon a csehi Orion zenekar húzta a talpalávalót.



Anyák napja

Anyák napi ünnepélyes akadémia



Majális - Majáles

Csemadok által szervezett majális a Községi Hivatal támogatásával: májusfa díszítése és állítása, alapiskolás tanulóink és a Kútyika női éneklőcsoport fellépése, valamint utcabál a FLAMENGO együttesel.

MO Csemadok s podporou Obecného úradu organizovala majáles: zdobenie a postavenie mája, vystúpenie žiakov ZŠ a ženského spevokolu Kútyika. Tanečná zábava na ulici so skupinou Flamengo.



NOŠTALGJABULŤ U.

2012. augusztus 11.
szabadtéri színpad
20:00

Fellépnek /vystúpia/:

THE BRAZEN HEAD
JEŽIBABA
CSUKAMÁJOLAJ
LIVERSING
ORION

A belépés díjmentes. Vstup voľný.

Véradás

2012. május 7. - 7. mája 2012



Köszönjük minden véradónak a részvételt!
Ďakujeme všetkým darcom krvi za účasť!

Citerazenekar alakult

Idén tavasszal Presinszky Tibor kezdeményezésére újraalakult községünkben a citerazenekar. Tibor elmondta: A zenekar községünk hagyományaira épít, hisz' hosszú éveken keresztül kisebb-nagyobb megszakításokkal működtek itt citerazenekarok. A hagyományok tisztelete és a régi szokások, népdalaink és anyanyelvünk megőrzése és éltetése különösen fontos a mai rohanó, elanyagiasodó világban. Emellett pedig a gyerekek idejük egy részét aktívan, nem a számítógép vagy tévé képernyője előtt töltik. A zenélés közösséget is épít, melynek tagjai később a fellépések alkalmával olyan helyekre is eljuthatnak, ahová szereplés nélkül talán sohasem. A csoport szeretettel várja a további jelentkezőket.

A nagycétényi kezdő csoporthoz csehi gyerekek is csatlakoztak. Tanításukat Száraz Angelika, Száraz Éva és Varga Hilda, a nagykéri Mórincza citerazenekar tagjai vállalták. Tudásukat szeretettel, a lehető legnagyobb odafigyeléssel teszik, díjazás nélkül.

A citerákat a helyi Csemadok alapszervezete és magánszemélyek – a korábbi citerazenekarok tagjai – bocsátották rendelkezésére a most kezdő csoportnak. A Csemadok Pogrányi Alapszervezete is kölcsönadott két citerát. A csoport megalakulását a kezdetektől támogatja Nagycétény Község Önkormányzata, élén Lužbeřák Štefan polgármesterrel.



Községünk egyik legöregebb emlékművét - a templomkertben lévő Szent Keresztet - ifj. Motesický László restaurálta.

Fény

Kell a fény a világba!
Drága jó Istenünk sötét van,
Már nem látjuk egymást.

Rideg lett a szívünk,
Nincs bennünk szeretet.
Adj fényt és reményt,
Ne hagyj el minket!

Nyisd ki szemünket!
S a sötétséget
Űzd el, Űzd el
Tőlünk messzire.

Fényt adj, fényt,
Csak ez segíthet rajtunk.
Te ezt jól tudod,
Miért váratsz bennünket még?

Fényt adj, fényt,
Csak ez segíthet rajtunk.
Te ezt jól tudod,
Miért váratsz bennünket még?

Fény, fény kell,
Nem a sötét!
A sötét éjszakákból már elég.

Ne engedd, hogy belepjen bennünket
A homály
Mert akkor elpusztulunk,
Kérünk, gyújtsd meg szívünkben
Az égi lángokat!

Mészáros Mihály, Kocsma u.



Tisztelt borosgazdák, borbarátok, szőlészek, falubeliek!

Engedjék meg, hogy a helyi Kiskertészek nevében újra szóljak Önökhöz falunk harmadik alkalommal kiadott újságjában.

Elsősorban tájékoztatnám Önöket, hogy 2012. február 18-án megrendeztük a hagyományos szőlészbált, amelynek gondolom, és a résztvevők visszajelzése alapján is ítélve, nagy sikere volt. A szervezőbizottság nagyon örül, ha a résztvevők jól érzik magukat a rendezvényeinken.



Szervezetünk tevékenysége 2012. április 22-én a 36. borkóstolóval folytatódott. Három bírálóbizottság értékelt a bormintákat Mészáros Gyula, elnök irányítása alatt. A bizottságok 100 pontos, nemzetközileg elismert bírálással 106 mintát kóstoltak végig. A szervezőbizottság véleménye szerint elég szigorúan pontoztak, de ne felejtjük, hogy ez a jövőre nézve a boraink minőségén csak javíthat, mivel minden borosgazda majd próbálkozik mindig jobb minőségű bort produkálni a szőlőjéből. A borkóstoló összes bora közül a legjobb fehér bor, az ún. SCHAMPION címet Presinszky Tibor Burgundi bora nyerte el. A legjobb vörösbor díját (Cabernet Sauvignon) Varga Géza mérnök

alsóbodoki borász kapta, és a legjobb rosé díjat (Cabernet Sauvignon) az Agropest s.r.o. nyerte.

Ezt követően szerveztük az évváró gyűlésünket, ahol informáltuk a résztvevő tagokat a 2011-es évi tevékenységünkről, és kihirdettük a borkóstoló eredményeit, persze nem feledkeztünk meg a díjak és oklevelek átadásáról sem. Az évváró után következett a nyilvános borkóstoló, ahol a gazdák és borbarátok értékelhették a mintákat, és lehetőségük volt a találkozásokra és barátkozásokra is. A bor mint jó barát ideális partner ehhez, hiszen annyi minden rejlik benne: szenvedély, nótá, munka, filozófia, jókedv, derű, na és persze igazság.

Nem feledkeztünk meg ez évben sem a szőlészek védőszentjéről, Szent Orbánról, akinek tiszteletére misét celebrált Grédi Zoltán, plébános 2012. július 3-án a szőlőhegyi Szent Orbán kápolnában.

Az év másik felében szeretnénk folytatni munkálatainkat borospincénk befejezésén a volt községi hivatal alatt, ahol majd archiváljuk legjobb borainkat, és büszkélkedhetünk falunk vendégei előtt.



Ezúton szeretnénk köszönetet mondani minden támogatónk-nak, a szervezőbizottságnak, a tagságnak és falunk polgármesterének, Lužbeřák Štefan-nak, aki támogatja aktivitásainkat.

Dudás Norbert

KEDVES FOCIRAJONGÓKI

Véget ért a tavaszi szezon, megkezdődik a nyári szünet, a pihenés, a focisták számára pedig a pályán elszünetelt kisebb - nagyobb sérülések kezelése, gyógyítása. Ilyenkor az ember akarva - akaratlanul értékel.

Dicséretre méltó, hogy csapatunk jó játékaival és elért eredményeivel lassan visszavonzza a nézőket a focipályára. Összehasonlításképpen érdemes megemlíteni, hogy míg az őszi szezonban kb. 50 néző kísérte figyelemmel a mérkőzéseket, most már 200 fölé emelkedett a szurkolók száma.



Vladimír Brath, Ladislav Presinszky, Jozef Csanda, Rastislav Sranko, Dávid Borbély, Pavol Paščák, František Szusztor, Richard Fordinal, Henrich Harča, Daniela Antal, Roman Kiác, Norbert Szabó, Zoltán Dudás, Ladislav Kmetyo, Robert Szöke, Andrej Kóňa, Roman Beto Polák, Patrik Trungel, Tomáš Mesároš, Peter Riby, Gabriel Szöke

Sajnos az őszi szezon csapatunk számára nem az elvárások szerint alakult. Aki kijárt szurkolni tudja, hogy focistáink jobb eredmények elérésére is képesek lettek volna. Ez a kudarc motivált bennünket csapatunk átépítésére. Mivel saját nevelésű fiatal focistákból kevés van, idegenlégiósokkal próbáltuk pótolni a csapatot. Így jelenleg 13 hazai és 6 idegen játékos alkotja a nagycétényi felnőtt futball-csapatot.

Már a felkészülés elején érezni lehetett a pozitív változást, az új játékosok jó választásnak bizonyultak. A srácok jól beilleszkedtek, s a jobban összehangolt csapatjáték meghozta gyümölcsét. A tavaszi idény 26 bajnoki mérkőzéséből 12 nyereséggel, 5 döntetlennel végződött, és csak 9 zárult vereséggel. Az elért eredmények alapján a lista elején – az 5. helyen állunk, s ezen a bajnokság végéig még mindig szeretnénk javítani.

Dospelí - II. B trieda

1.	Čechynce	59
2.	Jelenec	52
3.	Host'ová	49
4.	Vinodol	46
5.	Veľký Cetín	41
6.	Dolné Krškany	41
7.	Kolíňany	40
8.	N. Hrnčiarovce	37
9.	D. Obdokovce	31
10.	Branč	31
11.	Nová Ves n. Žit.	27
12.	Dyčka	25
13.	Žirany	16
14.	Lúčnica n. Žit.	15

Ami viszont elkeseredésre ad okot: nincs pályagondozónk, így jobb híján a vezetőség kaszálja a fűvet. A focistáknak sok idejét elveszi, hogy kénytelenek maguk öntözni a focipályát. Fogjunk össze és keressük közösen a megoldást!

Rohanó, stresszes világban élünk. Ha jut egy kis időnk a kikapcsolódásra, szórakozásra, jó kimenni a meccsre, barátokkal, ismerősökkel találkozni, buzdítani a csapatot és mellette kellemesen elbeszélgetni. A jó eredmények elérése elősegítené a falu hírnevének reklámozását, öregbítését. Ehhez viszont szükségünk van a segítségre, mindenki pozitív hozzáállására, nemcsak aki a foci körül tevékenykedik. Szeretnénk, hogyha eljön az értékelés ideje, mindenkit büszkeséggel töltene el az, amivel az elért sikerekhez hozzájárult. Ha még nagyobb lenne az összetartás, biztos, hogy a foci községünkben mindenkinek örömet szerezne.

A diákcsapattal kapcsolatban fontosnak tartjuk megemlíteni, hogy nem minden gyerek jár szívesen edzésre. Egy - egy sikertelen eredmény elveszi kedvüket a játéktól. Szorgalommal, kitartással, a sport iránti alázattal érhetőek el csak jó eredmények! Tartsuk szem előtt, hogy a mi csapatunk tagjai jelentősen fiatalabbak, mint általában a többi csapaté. Ezért szeretnénk mindenki türelmét és biztatását kérni - beleértve a szülőket is. Biztosak vagyunk benne, hogy a sikerek idővel minket fognak igazolni.



Pavol Majerčík, Adrian Nagy, Richard Papp, Michal Olvecký, Tatiana Fábryová, Marek Štank, Erik Fábry Filip Kováč, Kristián Szőke, Oliver Ďurian

A vezetőség ezúton szeretné kifejezni köszönetét minden hazai és idegen játékosnak, valamint a lelkes szurkolótábornak, akik minden meccsen ott vannak és sportszerűen buzdítják a csapatot. Reméljük, hogy ennek a szép hagyományú sportnak továbbra is akadnak lelkes művelői. Szívesen várjuk minden ifjú tehetség jelentkezését a községi hivatalban.

a sportvezetőség

Máme tu koniec sezóny a nadišiel čas vyhodnotenia futbalovej súťaže. Žiaľ, jesenná sezóna pre naše družstvo nedopadla podľa očakávania. Tí, ktorí chodili povzbudzovať vedia, že naši futbalisti boli schopní dosiahnuť aj lepšie výsledky. Nakoľko domácich hráčov máme len trinásť, do jarnej sezóny sme na zaplätanie nášho mužstva museli zaradiť aj šesť hráčov na hosťovanie. Mladí a talentovaní chlapci „legionári“ medzi svojich spoluhráčov dobre zapadli a aj oni majú zásluhu na tom, že naša obec v tabuľke skončila na peknom 5. mieste. Dobré hrajúci futbalisti a určite aj pekné počasie priviedlo späť na tribúny nášho ihriska veľa domácich divákov. Smutné ale je, že nemáme hospodára a preto sa o trávnik musia starať futbalisti a vedenie v rámci svojho

voľného času.

Naše žiacke mužstvo je na tom veľmi biedne. Ako všetci viete, futbalové mužstvo tvorí 11 hráčov + náhradníci. Na zápas však málokedy

Žiaci - B skupina

1.	Pohranice	51
2.	Vinodol	47
3.	Veľký Lapáš	45
4.	Golianovo	39
5.	Janíkovce	36
6.	D. Obdokovce	35
7.	Čechynce	26
8.	N. Hrnčiarovce	21
9.	Branč	8
10.	Veľký Cetín	6
11.	Čeladice	5

príde plný počet hráčov. Nie je to však tým, že by sme v Cetíne mali málo detí, ale tým, že radšej budú sedieť doma za počítačom, akoby išli na hodinu aj pol von, zašportovať si. Chlapcov odrádza futbal aj preto, lebo čo zápas - to prehra. Dôvod? Na tréning

chodí asi sedem chlapcov a oproti iným mužstvám máme pomerne mladý tím. Mládež by sme mali od malička vychovávať k futbalu, ak sa chceme aj o 15 rokov s chuťou pozerať na náš cetínsky futbal, pretože bez domácich hráčov pomaly ale isto zanikne. A tak srdečne pozývame do klubu všetkých mladých a nádejných záujemcov.

Touto cestou by sme chceli oznámiť, že ku dňu 31. 6. 2012 odstupujeme. Zároveň sa chceme poďakovať všetkým, ktorí nás podporovali v našej práci, ďalej domácim i hosťujúcim hráčom ako aj fanúšikom.

Novému vedeniu prajeme veľa elánu a chuti do práce.

vedenie FK

Támogatóink - Sponzori:

AB-STAV s.r.o., AGROPEST s.r.o., AJKA, BALÁZSI PÉTER, BUGANKA, HYDROMAT, CHETEN PROJECT, KADARKA, OÚ Veľký Cetín, ROKUR s.r.o., TWINS BAR, UNIVERZ - Jozef Borbély





10. GENERÁCIÓK TALÁLKOZÁSA

Kulturális, művészeti és zenei fesztivál

Kalász, 2012. július 5–8.

2012. július 5. (csütörtök)

9.00 Művészet a természetben (Land Art)
Sportnap, foci és tenisztorna
19.00 Varga Miklós - Vikidál Gyula - Vadkerti Imre
21.00 ISMERŐS ARCOK

2012. július 6. (péntek)

9.00 – 12.00 Nyitott nap a Weisz-kastélyban
15.00 Nagy Ágota festőművész tárlatmegnyitója
16.00 Médiasátor: A felvidéki magyar média helyzetéről
19.00 ROCK-STONE
21.00 KARTHAGO
23.00 HISTORIA
24.00 M-ROCK

2012. július 7. (szombat)

10.00 Emléktúra a Zobor hegyre
14.00 Motoros találkozó
15.00 Vitadélután: Via Nova ICs vs. Ponte

16.00 X. Zoboralji Rockfesztivál
HAJLOK BLUES BAND – EXPIRED PASSPORT
- MAN IN AGE - STORYUM

21.00 P. MOBIL

23.00 M-ROCK

01.00 Jam session

2012. július 8. (vasárnap)

11.00 Szentmise

12.30 Fotókiállítás

13.00 Zoboralji hagyományörző csoportok fellépése

Képzőművészeti kiállítások – táncház – játszóház –
kirakodóvásár – kopjafafaragás.

Sátorozási lehetőség.

**A RENDEZVÉNY TELJES TERJEDELMÉBEN
INGYENES!**

Teljes program: www.zkik.sk



Falusi áruház - Dedinský obchodný dom



Horthy Miklós vitézeit üdvözölve



Futballcsapat 1952/53

Kmetyo Ottó, Szomor István, Presinszky Imre (meghalt), Szőke László, Jaruska Tibor (meghalt), Borbély József, Mészáros Lajos (meghalt), Kmetyo Lajos (meghalt), Jaruska Ferenc, Borovsky Imre (meghalt),

Jubilánsok

Gratulálunk, sok erőt, egészséget és boldogságot kívánunk a 70., 80. és 90. életévüket betöltött lakosainknak!

90 éves:
Balázi András

80 évesek:
Noszák Valéria
Szustorová Juliana
Valábik István

70 évesek:
Kmetyo Mária
Szerződi Vince
Šáfár Tibor



Idén születtek Vítame ich na svete

Draškovičová Ivana
Cichá Kvetoslava
Húdiková Simona
Szetey Marek
Sándor Emese
Solnica Sebastian
Husarovič Erzsébet



2012. **nap**
Falu 09. 01.

Gazdag programokkal, frissítővel várunk mindenkit a helyi szabadtéri színpadon.

OBEČNÝ DEŇ

1. septembra 2012

Bohatým kultúrnym programom a občerstvením Vás čakáme na miestnom amfiteátri.

2012. JÚLIUS 28.

GULYÁSFŐZŐ VERSENY Súťaž vo varení guláša



Jelentkezni Motesicky Idánál és Borbély Tündénél lehet.
Do súťaže sa môžete prihlásiť u Idy Motesickej a Tündy Borbélyovej.

**A verseny után táncmulatság hajnalig.
Po súťaži tanečná zábava do rána!**



BÚCSÚ - HODOVÉ SLÁVNOSTI 2012

Vasárnap:

8:00 - szlovák szentmise
11:00 - ünnepélyes magyar szentmise
Sarlós Boldogasszony tiszteletére
Barátságos futballmérkőzés:
Nagycétény - Zsitvabesenyő

Hétfőn amatőr focimeccsek

Nedele:

8:00 - slávnostná slovenská svätá omša
11:00 - maďarská sv. omša na počesť
navštívenia P. Márie
Priateľský futbalový zápas:

Veľký Cetín - Bešeňov

Ponelok: amatérske futbalové zápasy

Körhinták, lövölde, búcsúi árusok

Kolotoče, predajné stánky, strelnica

DISCO

29.6. DeeJay Mickey --- 30.6. DJ Alexi & DJ Adam

1.7. Nostalgia Disco: DJ Stewe --- 2.7. Color Laser Party: DJ Channelland

Cétényke - Nagycétény község hírlapja/Spravodaj obce Veľký Cetín, II. évfolyam, 1.szám/II. ročník, 1. číslo
Szerkesztőség/Redakčná rada: Borbély Tünde, Dudás Norbert, Kiác Roman, Kisucky Erzsébet, Motesicky Ida, Tóth Klára. Tördelés és grafika: Bráz Attila

Elérhetőség/Kontakt: 037/65 97 489

Kiadja: Nagycétény Község Önkormányzata. Vydáva: Samospráva obce Veľký Cetín, 2012

Minden jog fenntartva. Všetky práva vyhradené.